



## 安全理事会

Distr. General  
2 July 2020  
Chinese  
Original: English

**2020年7月1日安全理事会主席给秘书长和安全理事会成员国常驻代表的信**

谨随函附上在2020年6月29日星期一召开的关于非洲和平与安全问题的视频会议主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士所作通报的副本, 以及下列各国代表所作发言的副本: 中国、多米尼加共和国、爱沙尼亚、法国、德国、印度尼西亚、尼日尔、俄罗斯联邦、圣文森特和格林纳丁斯、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和越南。埃及代表、外交部长萨迈赫·塞利姆先生阁下和埃塞俄比亚代表也作了发言。

根据2020年5月7日安全理事会主席给安全理事会成员国常驻代表的信(S/2020/372)中所述、在冠状病毒病大流行造成的特殊情况下商定的程序, 这些通报和发言将作为安全理事会正式文件发布。

安全理事会主席  
克里斯托夫·霍伊斯根(签名)



## 附件一

## 主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛的发言

青尼罗河在喀土穆与白尼罗河汇合时,其水量约占尼罗河主体水量的85%。青尼罗河是重要的跨境水资源,对阿拉伯埃及共和国、埃塞俄比亚联邦民主共和国和苏丹共和国人民的生计和发展至关重要。

埃塞俄比亚复兴大坝是位于埃塞俄比亚贝尼山古尔-古穆兹地区青尼罗河上的一个大型水电项目,于2011年4月开始建造。通过水力发电,复兴大坝将大大增加埃塞俄比亚的能源,使之能够增加电气化、加速工业化以及向该区域出口过剩电力。

青尼罗河沿岸各国认识到需要在复兴大坝问题上进行合作,以充分实现大坝效益和缓解大坝可能给下游国家造成的负面影响,过去十年来采取了若干值得称赞的举措。这些举措包括2012年设立审查大坝设计和建造计划国际专家小组、2014年设立后续三方国家委员会和2015年发表《关于埃塞俄比亚复兴大坝的原则宣言》。

《宣言》注意到埃及、埃塞俄比亚和苏丹对跨境水资源的需求不断增长。这三个国家承诺遵守若干原则,包括合作、公平合理利用、安全以及和平解决争端。

2018年,这三个国家成立了国家独立科学研究小组,以讨论复兴大坝的填筑和运行。2019年以来,在美国和世界银行协助下,进行了部长级以及国家元首之间的三方讨论。讨论了一项案文草案,但这三个沿岸国未能就2020年2月提出的案文达成一致。

因此,苏丹在阿卜杜拉·哈姆杜克总理领导下,于本月早些时候主动寻求缩小在这个问题上的分歧。我们了解到,90%的技术问题已经得到解决。

在2月份谈判无果后,这三个国家同意任命会谈观察员,包括南非共和国、美国和欧洲联盟,它们的代表是最近各次会议的观察员。

6月26日,南非作为非洲联盟(非盟)主席,召开了非洲联盟国家元首和政府首脑大会主席团会议。塞西总统、艾哈迈德总理和哈姆杜克总理出席了会议,并同意启动一个由非盟主导、旨在解决未决问题的进程。未来两周,各方将为此举行会议。

我赞扬各方下定决心谈判一项协议,并赞扬非洲联盟努力推动为此启动一个进程。剩余的分歧是技术性和法律性的。它们包括协议的约束性、争端解决机制和干旱期间的水资源管理。

虽然联合国没有参加关于复兴大坝的谈判,但秘书长仍全力处理此事。我重申秘书长于5月19日发出的呼吁,要求各方紧急和平解决所有未决分歧。

各方如果本着2015年《关于埃塞俄比亚复兴大坝的原则宣言》所强调的合作精神,展现必要的政治意愿,互谅互让,就能克服这些分歧,并达成一项协议。

联合国随时准备根据三国提出的请求,通过技术和专家支持,酌情给予协助。这包括非盟主导的进程所要求的任何支助。

跨界水务合作是落实可持续发展目标的关键因素。我谨强调, 气候变化, 加上预计的人口增长和社会经济变化, 将会增加水资源管理挑战——不仅对青尼罗河沿岸各国, 而且对全世界, 都是如此。

合作不是零和博弈。合作是旨在减少贫困和促进增长、从而发挥该区域发展潜力的集体努力取得成功的关键。我们非常希望埃及、埃塞俄比亚和苏丹持之以恒地努力就复兴大坝问题达成一项惠及所有人的协议。

## 附件二

### 中国常驻联合国代理副代表姚绍俊的发言

我感谢迪卡洛副秘书长所作通报, 欢迎尊敬的埃及外长、埃塞俄比亚和苏丹大使出席会议。

中方高度重视复兴大坝问题, 注意到近期埃及、埃塞和苏丹外长分别向安理会致函表达的立场。中方充分理解埃及、埃塞、苏丹在复兴大坝问题上的关切, 对非盟峰会主席团6月26日以视频方式举行特别会议表示欢迎, 对相关国家致力于通过谈判化解分歧表示赞赏。

跨境水资源利用涉及上下游国家利益分配, 十分复杂敏感。中方主张由当事方通过对话协商化解分歧, 实现互利共赢。非洲国家有着对话协商解决本地区问题的优良传统。埃及、埃塞和苏丹均是地区重要国家, 也都是中国的好朋友, 中方真诚希望三方通过耐心对话协商, 达成三方均能接受的解决方案。希望国际社会为此创造良好的外部环境, 支持三方通过对话协商解决分歧, 维护非洲地区的和平、稳定与发展。本次安理会介入复兴大坝问题不应构成先例。中方愿与各方一道发挥建设性作用。

### 附件三

#### 多米尼加共和国驻安全理事会特使何塞·辛格·魏辛格的发言

首先,我们谨感谢主席组织今天的会议,感谢罗斯玛丽·迪卡洛女士的通报。

我们相信,这三个国家解决埃塞俄比亚复兴大坝分歧的最佳方式是通过直接对话。我们鼓舞地听到,各方决定继续开展由非洲联盟(非盟)牵头的谈判进程。在这方面,我们欢迎非洲联盟大会主席宣布,90%以上的争议问题已得到解决,并成立了一个法律和技术委员会来讨论未决问题。

三方决定不发表可能威胁非盟领导的进程以及致使该进程进一步复杂化的声明,也不采取任何此类行动,这表明了它们在努力达成友好协议时的诚意和妥协意愿。令人鼓舞的是,有关各方在谈判中表现出建设性的积极态度,这可以促成它们就未决的技术和法律问题达成彼此都能接受的解决办法。

为了在未来几周达成协议,三方都需要真诚地做出妥协。我们大力鼓励它们继续建立信任,并准备好密切跟进非盟领导的谈判进程的发展,与各方合作。解决水资源共享、缓解干旱和建立争端解决机制等悬而未决的关键问题,将为今后在这些问题上的争端开创一个绝佳的区域和国际先例。必须要避免对人们的家庭、收入和生活方式产生任何潜在负面影响。

我们谨建议各方考虑彼此的合理关切和利益,以避免相互不信任,从而实现必要妥协,并及时达成协议。我们要保持这种重振的和解精神,利用已经打开的机会之窗,避开任何可能的对抗,以创建一种联合工具,使三国可以建立信任,正式开展合作。

最后,我们谨重申,在达成协议之前,需要在共识、诚意、互利和信任的基础上继续讨论。应该始终以外交途径为先。

## 附件四

### 爱沙尼亚常驻联合国代表斯文·于尔根松的发言

我谨感谢迪卡洛副秘书长的全面通报。我也欢迎我们来自埃及、苏丹和埃塞俄比亚的朋友参加本次会议。

三个利益攸关方——埃及、苏丹和埃塞俄比亚——对尼罗河及其水资源都享有合法利益。因此，我们仍然相信，埃塞俄比亚复兴大坝问题只能通过三国间的直接对话和理解来友好解决。在这方面，我们尤其欢迎在非洲联盟主席团6月26日举行的会议上恢复对话，欢迎各方随后承诺通过和平谈判解决所有悬而未决的问题。

非洲联盟主席团会议是积极的一步。我们敦促各方坚持这一方针，并鼓励它们：第一，真诚地继续会谈；第二，作出必要让步；第三，达成一项有利于所有三个国家的三方协议。我们希望各方能够按照非洲联盟进程的设想，在未来几周内达成协议。我们仍然致力于以建设性的方式支持这一进程。

河流可以是冲突的源头，也可以是合作的源泉。应由各方决定其如何做出选择。现在，各方有一个以身作则的历史性机会。它们可以通过秉持同理心和谅解精神，向世界其他地方展示，如何将潜在冲突的源头化为合作，取得各方皆赢的结果。我们期待它们的领导。

## 附件五

### 法国常驻联合国代表尼古拉·德里维埃的发言

[原件: 法文]

我感谢迪卡洛女士的通报, 并欢迎塞利姆外交部长以及苏丹和埃塞俄比亚常驻代表来到安全理事会。

围绕埃塞俄比亚复兴大坝的争端如果不能得到令各方满意的解决, 可能会导致该区域局势进一步紧张。正如我的欧洲联盟同事所说, 必须尽一切努力避免升级。因此, 我呼吁各方采取负责任的行动。

我欢迎苏丹政府努力重启谈判进程, 欢迎南非、美国和欧洲联盟参与这些会谈。非洲联盟在促进和支持这些谈判方面可以发挥重要作用。在这方面, 各方在拉马福萨总统领导下于上周举行的讨论是朝正确方向迈出的一步。它们必须本着建设性的精神继续努力, 以便达成协议。我们鼓励它们在这一框架内继续下去, 并呼吁根据国家元首和政府首脑最近讨论中所彰显的精神, 早日完成这些谈判。

一项互利的协议将使大坝有可能成为该区域各族人民发展和繁荣的机会, 而不是紧张和分裂的因素。我们呼吁各方遵守国际法和相关公约, 以及三方在2015年通过的《原则宣言》。法国还鼓励秘书长进行斡旋, 支持这些努力。我们刚刚庆祝了《联合国宪章》问世七十五周年, 预防冲突与和平解决争端必须成为联合国工作的核心。

最后, 我们郑重呼吁埃及、埃塞俄比亚和苏丹力行克制, 表现出责任感。事实上, 正是要通过对话——也只有通过对话——我们才能避免冲突升级并解决这一争端。因此, 我呼吁各方不要采取任何可能破坏这一目标、妨碍继续讨论的行动。

## 附件六

### 德国常驻联合国代表克里斯托夫·霍伊斯根的发言

我可以简短发言。就实体问题而言,我支持我的欧洲联盟同事——爱沙尼亚常驻代表刚才的话。听了迄今为止的辩论,我们可以看到安全理事会在这个问题上相当团结。我认为这种团结非常重要,因为它传递了支持利益攸关方尽早结束谈判的强烈信号。我们期待埃及、埃塞俄比亚和苏丹——我谨欢迎它们的代表,即塞利姆外交部长和我的苏丹和埃塞俄比亚兄弟,来到安理会——找到平衡它们利益的解决办法。德国致力于继续为这一进程提供技术支持。我们希望这些谈判能早日取得友好的结果。



## 附件七

### 印度尼西亚常驻联合国代表迪安·特里安西亚·查尼的发言

我感谢副秘书长迪卡洛的通报。我还要欢迎埃及外交部长萨米哈·哈桑·舒克里·萨利姆大使和我们的同事苏丹和埃塞俄比亚的常驻代表来到安全理事会。

无论是作为安全理事会成员，还是作为一个与这三个国家都有着长期关系的国家，我们同其他国家一样，一直密切关注这一问题。在各种场合和其他场合，我们已经向有关各方表明了我們在这个问题上的立场。我们曾希望这一问题能够在这三个睦邻友好的兄弟国家之间得到友善解决。我谨指出，安全理事会讨论这一问题的会议不应开创先例，而应被视为我们帮助所有各方恢复谈判并达成可接受、友好和可执行的解决办法的集体努力的一部分。

我想补充以下几点。

第一，各方必须继续谈判，以期找到双赢的解决办法。据我们所知，大多数技术问题已经解决。然而，还有一些悬而未决的问题。就像在马拉松比赛中一样，我认为最重要的一米是最后一米，当然，对所有运动员来说，跨过终线是至关重要的。因此，我要强调，各方应不遗余力地友好解决这些问题。通常，如果存在悬而未决的问题，这不是因为缺乏解决办法，而是因为缺乏政治意愿。我们恳请所有各方本着合作和团结的精神——本着我们在东南亚国家联盟中坚定信奉的精神，即睦邻友好——走到一起，它类似于友伴图精神，非洲以本着这种精神来解决各种问题而闻名于世。

第二，所有各方都应探索和利用所有谈判途径。所有相关方应在必要时发挥促进或调解作用。在各方同意的情况下，应该考虑能够帮助寻求和平的任何个人或机构，包括联合国及其秘书长。

根据我们关于促进区域组织作用的长期立场，我们认为，在区域范围内解决这一问题始终是最佳选择之一。我们赞扬南非总统西里尔·拉马福萨先生阁下以非洲联盟委员会主席的身份采取主动，在非洲联盟国家元首和政府首脑会议主席团的主持下，促进各方之间的讨论。我们欣见，各方在主席团特别会议上再次承诺寻求和平、谈判解决所有悬而未决的问题，并建立一个三方委员会。

第三，我们呼吁所有各方不要采取任何单方面行动，因为这将阻碍谈判的继续进行或进一步加剧已经脆弱的局势。我们必须不断意识到，在行使权利时，我们也受到责任的约束，包括对我们邻国的责任。让我们表明我们都是负责任的一方。这关系到尼罗河沿岸数百万人的生命和生计。

我认为英国作家和诗人威廉·戈尔丁爵士说得很对，“尼罗河上的扬帆者必须要有耐心编织的风帆”。我希望所有各方都能够耐心编织这一风帆，允许谈判尽早结束，并避免采取不利于所有靠尼罗河谋生的人的行动。

最后，我想引用西非卡努里人一句古老的谚语：“耐心的极限便是天堂”。让我们所有人都找到我们所寻求的天堂，为我们的人民带来和平、稳定和繁荣。

## 附件八

## 尼日尔常驻联合国代表阿卜杜·阿巴里的发言

作为一个内陆国家和非洲第三长河流尼日尔河的所在地，我国认为，跨界水域的管理对于共享河流这一重要自然资源的国家之间的和平共处至关重要。这就是为什么我们各国建立了尼日尔河流域管理局、乍得湖流域委员会和马诺河联盟。事实上，水必须是合作和共同繁荣的源泉；它不能成为沿岸国家之间冲突或不和的根源。因此，围绕埃塞俄比亚复兴大坝项目的紧张局势的升级虽然令人担忧，但应该会有一个令人高兴的结果，因为它涉及到三个因历史和地理而休戚与共的姐妹国家。

几天前，当安全理事会讨论解决这一问题的机会时，由于谈判陷入僵局，三个相关国家之间的局势变得紧张起来。我们今天的讨论是在不同气氛的背景下进行的，我希望这种气氛将从三个有关国家的发言中产生。

我要补充的是，我们的讨论是在南非总统兼非洲联盟大会现任主席西里尔·拉马福萨先生采取吉祥举措后进行的，他倡议于6月26日通过视频会议召开一次非洲联盟国家元首和政府首脑会议主席团特别会议，阿拉伯埃及共和国总统以及埃塞俄比亚和苏丹总理参加了会议。

我谨借此机会满意地提及视频会议的一些成果，我们认为这些成果是谈判解决问题道路上的积极里程碑。事实上，主席团特别会议表明，90%以上有争议的问题已经由三国解决，它们决心本着建设性精神在非洲联盟框架内讨论剩余问题，这反映了三国之间一直存在的良好关系和团结。

尼日尔相信，根据特别会议的决定而扩大的三方谈判机制将在今后几天内提出一份报告，提交给非洲联盟大会现任主席，后者然后可以在7月初召开另一次主席团会议，以决定谈判的结果。

最后，我国代表团欢迎非洲联盟大会主席团特别会议呼吁安理会注意到非洲联盟正在处理这一问题。在这方面，安理会可以支持这一区域倡议，因为它将发出一个强烈的信号，表明承认区域组织在和平解决这种性质的争端中发挥的重要作用。非洲联盟等区域组织往往对区域动态有更好的理解。因此，正如秘书长在关于加强联合国与非洲联盟在非洲和平与安全问题上的伙伴关系的报告中所指出的那样，它们能够发现即将发生冲突的预警信号，并通过这种知识促进各方之间的对话与和解。

安全理事会的作用对于维护国际和平与安全至关重要，同时依据辅助性原则，特别是在这方面的非洲倡议应切实得到支持，以便全力体现出非洲问题应该用非洲办法解决的原则。

## 附件九

### 俄罗斯联邦常驻联合国代表瓦西里·涅边贾的发言

我们感谢主管政治和建设和平事务的罗斯玛丽·迪卡洛副秘书长提供的信息。我们欢迎舒克里外长和苏丹及埃塞俄比亚两国大使参加今天的会议。

俄罗斯联邦始终支持亚的斯亚贝巴、开罗和喀土穆之间就青尼罗河上的大型水力发电项目暨“埃塞俄比亚复兴大坝”和水资源管理方面的各种问题进行谈判。我们强调，使用尼罗河水资源的方式应由尼罗河流域各国在平等的基础上决定，顾及各国在社会和经济发展方面的任务。这些方式还应依据国际法，并且符合维持地区稳定的利益。

寻求各方均可接受的办法来解决该问题应遵守2015年《喀土穆宣言》的精神与文字，同时顾及通过三方模式在一系列涉及水力发电站大坝蓄水系统及其投入运作时间表问题上已取得的进展，遵守水资源管理和大坝进一步运作的原则，并且顾及生态径流量、减缓干旱措施以及项目的安全。

我们注意到6月15日至17日举行的积极的三方技术协商。我们欢迎6月26日以视频会议方式召开的非洲联盟国家元首和政府首脑大会特别主席团会议，埃塞俄比亚、埃及以及苏丹领导人参加了由南非总统拉马福萨主持的该会议。该首脑会议提出了具有前景的合作方式，即技术和法律问题三方委员会，责成它厘清大坝运作方面的所有未决问题。我们还注意到非洲国家为处理埃塞俄比亚、埃及以及苏丹之间的分歧做出的贡献，以期辅助三方谈判。我们的非洲同事以此表现出对实现用非洲办法解决非洲问题的承诺。

我们希望，在此基础上，亚的斯亚贝巴、开罗和喀土穆能够从维护地区稳定的利益出发，就有关大坝的各种问题达成各方均可接受的协议。我们认为，除了在国际法基础上进行谈判，妥善尊重各方的利益，没有其它备选办法来弥合埃塞俄比亚复兴大坝问题上的分歧。

最后，我谨强调，俄罗斯联邦真诚希望看到该问题得到迅速、公正的处理。根据去年在索契举行的首届俄罗斯-非洲经济论坛和峰会的精神以及在会议上制定的

目标，这将有助于推动非洲大陆的进步、发展以及繁荣。

## 附件十

## 圣文森特和格林纳丁斯常驻联合国代表因加·罗恩塔·金的发言

我感谢迪卡洛副秘书长的通报。

首先,请允许我表示,圣文森特和格林纳丁斯向我们的埃及、埃塞俄比亚以及苏丹兄弟姐妹表示声援。本着友善的精神,我们真诚支持他们为达成尼罗河水资源平等、合理以及持久分配协议进行的集体拼搏。

圣文森特和格林纳丁斯是一个与水体密不可分的小岛屿,确认并且完全理解尼罗河对于所有这三方具有的内在价值,它不仅是深嵌于其民族认同中的一个象征,而且也是它们的发展与繁荣梦想所依赖的关键资源。因此,我们尊重每个国家的国家利益,完全接受它们非常合理的关切。与此同时,它们与尼罗河之间生死存亡的关联树立了它们的集体认同,这让我们有信心认为,它们更倾向于携手努力,而不是进一步分道扬镳。在这方面,我们为各方在6月26日非洲联盟国家元首和政府首脑大会特别主席团会议上表现出的决心感到鼓舞,它们决心继续真诚地本着团结的精神进行三边谈判,以达成一项合理、平等并且友好的协议。我们敦促它们采取必要和大胆的政治步骤,完成这些谈判。

由于干旱加剧,气候变化加快资源的短缺,我们确认需要一项彻底处理各方关切的全面和可持续的协议,以便今世后代的埃及人、埃塞俄比亚人以及苏丹人能够一道生活、工作和嬉戏,与其尼罗河沿岸的邻居和平共存。在如此复杂和影响如此重大的问题上,最终的解决只能通过各方相互谅解和认可、携手同行实现。

重要的是要指出,当事方几乎已经走到这场艰难旅程的尽头,因为90%以上的问题已经得到解决。因此,我们相信,埃及、埃塞俄比亚以及苏丹的兄弟姐妹将像所有的家庭那样,审慎、和谐地解决其未决分歧。非洲的集体智慧将推动持久解决该事宜。

## 附件十一

### 南非常驻联合国代表杰里·马特基拉的发言

我们感谢罗斯玛丽·迪卡洛副秘书长的通报, 欢迎埃及、埃塞俄比亚以及苏丹代表参加我们今天的讨论。

过去数周, 安全理事会收到这三国的来函, 详述了它们对埃塞俄比亚复兴大坝的看法。这些信件和对该问题的关注无疑清楚地表明, 尼罗河是非洲大陆极其重要的资源, 特别是对这三个国家来说, 因为埃塞俄比亚是尼罗河的发源地, 苏丹是白尼罗和青尼罗合流之处, 而埃及则是尼罗河流入地中海之地。

尼罗河不仅是发展的源泉, 也是所有沿岸国家的生存之源。在利用这一共有自然资源方面进行合作至关重要。大坝的建设已经持续近十年, 预计将迎来发展的新时代, 这不仅是对埃塞俄比亚而言, 可能对整个次区域也是如此。它将成为非洲大陆上最大的水电大坝, 因此应该成为亟需的发展的象征, 而不是冲突和分歧的根源。

安全理事会今天的讨论是在题为“非洲和平与安全”的议程项目下进行的。这是明确承认复兴大坝问题对非洲大陆的影响。

南非共和国总统兼非洲联盟(非盟)主席西里尔·拉马福萨于6月26日召开了一次非洲联盟国家元首和政府首脑大会特别主席团会议, 邀请所有三个有关国家的领导人参加并讨论与复兴大坝有关的事态发展。刚果民主共和国、埃及、肯尼亚和马里总统代表主席团出席了会议。埃塞俄比亚和苏丹总理以及非盟委员会主席也应邀参加了会议。

会议洋溢着积极和建设性的精神, 这清楚地表明各方都愿意就涉及复兴大坝的所有未决问题达成彼此都能接受的协议。重要的是, 非盟大会主席团认识到了大坝项目对非洲联盟的潜力, 致力于非盟主席推动的进程。我们欢迎三方在会上承诺不发表任何可能危及非盟领导的进程或使进程复杂化的声明或采取这样的行动, 该进程旨在就所有未决问题找到一个可接受的解决办法。

非盟大会主席团注意到埃及、埃塞俄比亚和苏丹三方谈判中的大多数问题已经解决, 但同意在观察员的参与下, 扩大由埃及、埃塞俄比亚和苏丹组成的处理埃塞俄比亚复兴大坝问题的三方委员会。观察员将包括非盟主席南非、非盟主席团成员和非盟委员会的专家。委员会将处理所有悬而未决的技术和法律问题, 并将在一周内向主席团主席提交报告。此外, 大会主席团及与会国家元首和政府首脑同意在两周内再次召开会议, 审议关于大坝相关未决问题谈判结果的报告。

非洲联盟大会主席团及与会的国家元首和政府首脑已经请安全理事会注意这些事态发展, 并注意非洲联盟仍在处理这个非洲大陆关注的事项。因此, 安全理事会必须尊重非洲大陆的努力, 并通过商定的机制为各方提供空间来找到解决办法, 确保这三个邻国享有和平和繁荣的未来。



## 附件十二

**大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代理副代表詹姆斯·罗斯科的发言**

首先,我谨感谢迪卡洛副秘书长所作的通报,并感谢埃及、埃塞俄比亚和苏丹三方参加今天的会议。

三个国家都是联合王国的朋友,我们的伙伴关系支持每个国家繁荣发展。我们承认三个国家都有权利用尼罗河河水,并认为,正如迪卡罗女士指出的那样,埃塞俄比亚复兴大坝如果处理得当,确实有可能成为该地区的一个积极事态发展。

联合王国非常重视各方就影响共有自然资源的发展达成共识。我们感到高兴的是,各方于2015年3月23日达成的《原则声明协议》包含了达成这种共识所需的许多关键要素,特别是不造成重大损害和公平合理利用的原则。

自《原则声明协定》签署以来,三方一直在继续谈判,包括在美国调解的支持下谈判,以便就大坝的蓄水和运行达成更详细的三方协议。进步和承诺显示了尼罗河两岸的合作精神。我们谨借此机会感谢苏丹总理哈姆杜克目前在促成会谈方面发挥的作用,尽管苏丹是参与讨论的一方。我们也感谢非洲联盟(非盟)主席拉马福萨总统和非盟委员会主席上周五和周末采取行动支持这一努力,为解决那些尚未解决的问题举行了新一轮会谈。我感谢马特基拉大使代表南非介绍这些会谈的最新情况和下一步措施。我们对展示出的参与和承诺感到鼓舞。

然而,我们认识到,要达成协议,需要各方作出妥协。各方都必须注意在《原则声明协定》下商定的关键原则。正是本着这种精神,才应该继续并完成会谈。联合王国相信,通过共同努力,埃及、埃塞俄比亚和苏丹有力量和决心达成一项有利于各方的协议。

最后,我谨再次重申,联合王国支持埃及、埃塞俄比亚和苏丹政府和人民努力达成一项对彼此公平和公正的协议。我希望他们都听到了安理会成员今天发出的信息,即三方都不要采取会破坏谈判的行动,要立即本着妥协精神建设性地参与,以完成谈判并达成协议。

## 附件十三

### 美利坚合众国常驻联合国代表凯莉·克拉夫特的发言

主席先生，感谢你在过去几天里努力将这一重要问题提交安全理事会。我们赞赏迪卡洛副秘书长发表的深刻见解。

美国在过去几个月里作为协调人和观察员参与了关于埃塞俄比亚复兴大坝蓄水和运行协议的谈判，了解并认识到尼罗河对埃及、埃塞俄比亚和苏丹历史和未来的重要性。我们亲眼看到，尼罗河与埃及、埃塞俄比亚和苏丹的民族认同感紧密交织，其未来对三国人民的生计和福祉至关重要。我切身了解到，特朗普总统已经将复兴大坝问题列为我国内阁的优先事项。

埃塞俄比亚复兴大坝为非洲这片地区提供了一个独特的机会，当地人民世代面临干旱和荒漠化，经济发展落后。关于复兴大坝的协议有可能改变这个拥有超过2.5亿人口的地区，通过跨界合作和区域一体化扩大经济机会。提高粮食安全、改善能源供应和扩大农业项目只是大坝能够为该地区带来的巨大好处的几个例子。

埃及、埃塞俄比亚和苏丹过去几个月来所做的大量工作表明，达成一项顾及三个国家利益的平衡且公平的协议是可能的，只要各方决意这么做。我们赞扬苏丹政府和哈姆多克总理所领导的本届政府持续做出努力，推动这一进程，并在各方之间牵线搭桥，包括在本月初主办谈判。

美国注意到非洲联盟最近努力推动这三个国家就埃塞俄比亚复兴大坝进行更多讨论。我们赞赏南非总统拉马福萨为将这个问题提交非洲联盟国家元首和政府首脑大会特别主席团所做的努力。

我们注意到，这个问题已被提交安理会，因为时间紧迫，达成这样一项协议的窗口可能正在迅速关闭。我们鼓励各国在先前谈判中所取得的实质性进展以及促成这一进展的妥协的基础上再接再厉，并且还要呼吁各国不要发表任何可能损害达成协议所需诚意的言论，也不要采取任何此类行动。

我们坚信，解决办法可以通过建设性对话与合作达成，我们再次承诺与三国保持接触，直到他们达成最终协议。我们期待收到关于这一非常重要问题的更多报告。

## 附件十四

### 越南常驻联合国代表邓庭贵的发言

首先,我谨感谢主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士翔实而重要的通报。

我欢迎阿拉伯埃及共和国外长萨米哈·舒克里·萨利姆先生阁下,也欢迎苏丹和埃塞俄比亚常驻代表参加本次视频会议。

我们注意到相关各方的立场,包括它们在最近就今天所审议的问题给安全理事会主席的信中所阐明的立场。

许多国际水道正越来越多地被以不可持续的方式加以利用,这种方式可能无法确保沿岸国、特别是处境当然更为不利的下游国的权利和合法利益,我们对这种趋势感到关切。这一趋势的不利影响,叠加气候变化的不利影响,已给许多地区的安全、稳定与发展带来挑战,其中包括有数百万人依靠共有河流维系生存的非洲。

关于青尼罗河,我们肯定并支持直接有关各方为促进水资源的可持续公平利用所做的努力,包括就埃塞俄比亚复兴大坝项目进行合作、协商和谈判。我们呼吁有关各方继续在已取得的成果基础上做出更多努力,全面执行关于该项目的2015年《原则宣言协议》。必须根据国际法和2015年协议,本着友好精神和诚意,和平解决悬而未决的问题。

为此,我们欢迎非洲联盟(非盟)在推动三方之间的谈判以及在它们之间开展调解方面发挥重要作用——6月26日非盟国家元首和政府首脑大会特别主席团会议就是最新的一次尝试,欢迎这次会议取得成果。我们期待有关各方继续认真地做出努力,尽快解决包括法律和技术问题在内的待决问题。必须考虑到有关各方的意见,这一点很重要。各方必须避免采取任何可能加剧紧张局势、破坏通过谈判解决该问题的机会的单方面措施。

此类努力不仅将有助于达成一项能满足有关各方合法利益的全面解决方案,而且将有助于增强信心,加深各国之间的友好关系,促进该区域的和平、安全与发展。

在这方面,我们还谨强调,必须推广与跨界水道有关的最佳做法,包括交流数据和信息、相互通报情况、通过协商和谈判解决关切以及全面执行有关国家之间达成的法律框架。

我们认为,必须在兼顾沿河国、特别是下游国利益的基础上,按照国际法和有关各国的承诺来利用国际水道,以确保水资源的可持续利用和公平分配。

同样重要的是,必须通过执行《联合国国际水道非航行使用法公约》等方式,促进关于跨界水道使用的国际法的进一步编纂和发展。



## 附件十五

### 埃及外长萨米哈·哈桑·舒克里·萨利姆的发言

首先,我要祝贺安全理事会主席在面临前所未有的挑战和严峻危机的时候,得力地领导了安理会。

的确,这是一个真正动荡的时代。人类正经受着一个无形敌人的考验,这个敌人夺走了无数的生命,造成了巨大的经济困难,并使全世界的生活陷于停滞。但是,当我们面对这场全球大流行病的祸害,当我们的弱点暴露于眼前之时,我们会想起我们共同的人性。

这一切提醒我们,除了文化和信仰的多样性以及国家和民族的多样性之外,我们归根结底是一个人类大家庭,为了这个大家庭的福祉,我们必须超越狭隘的私利,加强全球社会内部的团结纽带。

我今天向安理会谈到的这个问题对埃及人民来说影响巨大。如同我们为防治这一全球性大流行病所做的努力一样,要解决这个问题,我们必须坚持合作精神,并认识到任何一个国家都并非独立封闭的孤岛,而是受共同命运约束的社会的一部分。

这个问题涉及一个可能关乎生死存亡的威胁,可能侵蚀1亿多埃及人的唯一谋生方法,这个问题就是埃塞俄比亚复兴大坝,它是埃塞俄比亚在青尼罗河上建造的一个巨型项目,它可能危及整个国家的安全和生存,危及整个国家的生计之源。

虽然我们认识到,该项目对埃塞俄比亚人民的发展目标而言非常重要,而发展是我们共有和支持的目标,但必须认识到,这座巨型大坝是非洲最大的水电设施,可能威胁到数百万埃及和苏丹公民的福利、福祉和生存。

因此,如果尚未达成协议,包括采取必要的预防措施,保护下游社区,防止对其河岸权益造成重大损害,单方面蓄水和运营这座大坝的行为将加剧紧张局势,并可能引发危机和冲突,进一步破坏这一本已动荡不安地区的稳定。

因此,安全理事会必须审议这一问题。安理会作为受国际社会委托负有维护国际和平与安全这一独特责任的机构,应保持警惕,以避免紧张局势升级,防止爆发冲突,并遏制可能损害脆弱区域和平的危机。我们相信,安理会在履行这些职责时,将积极有力地采取行动,制止可能破坏本组织神圣的《宪章》中所载的国际体系基本原则的单边主义行为。

埃及作为一个负责任的利益攸关方,选择提请安全理事会注意这一问题,以防止事态进一步升级,并确保单边行动不会破坏为就复兴大坝问题达成协议所做的努力,或损害下游国家的河岸权益,或更可怕的是,危及近1.5亿埃及和苏丹公民的生命,从而在这一不稳定的区域造成更加紧张的局面。

因此,我们对安全理事会举行今天的会议感到鼓舞。这反映安理会成员致力于确保联合国这一重要机关履行《宪章》规定的职责。

我们埃及在尼罗河流域各国中干旱最严重,也是世界上最缺水的国家之一。这一严酷的现实迫使我们居住在不超过我国领土7%的狭长绿色地带和肥沃三角洲,那里有数百万民众,他们每年的用水量不超过 560 立方米,这使埃及远远低于国际缺水门槛值。

另一方面,上天赐予我们埃塞俄比亚兄弟丰富的水资源,其中包括年均降雨量近9360亿立方米的降水,其中仅5%流入青尼罗河及其他11个河流流域,其中一些流域是该国与邻国共享的,所有这些流域都为区域经济合作和一体化提供了无限机会。

这意味着,埃塞俄比亚如果在没有达成关于保护下游地区民众生命和生计的互利协议的情况下单方面对复兴大坝进行蓄水和运营,就可能给已经严重紧张的水文现实带来进一步的压力,并危及埃及和苏丹两国数百万民众。

然而,与此同时,我们坚定不移地致力于支持非洲兄弟国家,特别是尼罗河流域各国,包括埃塞俄比亚,努力实现更大繁荣。埃及与尼罗河流域各国合作修建水坝、实施雨水收集项目、挖掘水井和清除阻碍河水流动的水草,就是明证。这反映了我们对非洲人共同命运的坚定信念,并彰显了我们的信念,即尼罗河不是埃及或任何沿岸国的专属财产,而是我们各国人民的共同传承和神圣遗产。因此,近十年来,埃及发起并参与了关于复兴大坝的艰苦谈判。在这些艰苦的谈判过程中,我们的目标始终是达成一项公平、公正的协议,确保埃塞俄比亚实现正当发展目标,同时尽量减少该大坝对下游地区造成的有害影响。我们不知疲倦地努力争取达成一项协议,以发挥这座大坝对埃塞俄比亚的发展潜力,同时限制其对埃及和苏丹的诸多危害。

由于埃及政府在2020年5月1日和6月19日给安全理事会的两封信(S/2020/355和S/2020/566)中详细介绍了关于复兴大坝的谈判的各个阶段,在此我将只重述这些艰苦会谈的主要里程碑,在整个会谈过程中,我们本着善意行事,并表现出了真诚的政治意愿,希望达成一项公平、平衡的协议,以维护共享青尼罗河的所有三个沿岸国的权益。

自埃塞俄比亚单方面开始修建这座大坝以来,我们的谈判包括三国领导人多次举行三边和双边首脑会晤。

此外,以下事实也证明了我们对于非洲大陆价值观的持久承诺和坚定信念:我们出席并召开了若干次与其他非洲兄弟国家的区域双边和多边首脑会议和其他会议,以促进达成一项协议,确保埃塞俄比亚将利用该大坝高效、可持续地进行水力发电,同时控制和尽量减少该大坝对下游国家产生的不利影响,防止该大坝对下游国家造成重大损害。

我们还举行了无数次三方水务部长及其技术团队会议,以及多次外交部长会议,以便为这些会谈提供政治支持,我们还成立了一个独立的水文学家委员会,为复兴大坝的蓄水和运营方案提供公正的科学分析。但不幸的是,所有这些努力都付诸东流。

为克服谈判面临的障碍,并为谈判注入活力,我们三国于2015年3月23日缔结了《阿拉伯埃及共和国、埃塞俄比亚联邦民主共和国和苏丹共和国关于埃塞俄比亚复兴大坝项目原则宣言的协议》。

该协议的内容和条款是明确无误的,旨在为我们的讨论提供更大的政治动力和指导。它重申了埃塞俄比亚的法律义务,即必须对复兴大坝的跨界水文和社会经济影响进行研究,并对其环境影响进行评估。它还重申了埃塞俄比亚的政治承诺和法律义务,即在未与两个下游沿岸国就蓄水和运营规则达成协议的情况下,不得对大坝进行蓄水,这将保证埃塞俄比亚获得该项目带来的水电益处,同时尽量减少该项目对下游国家造成的许多损害。

不过, 很可惜, 虽然我们聘请了一家国际顾问公司研究该大坝将带来的影响和冲击, 但研究过程受阻, 以致未能完成。关于复兴大坝的安全性和结构稳固性, 我们也没有得到确凿的保证。这意味着, 在缺乏足够的科学数据的情况下, 这个巨大工程的下游地区民众似乎只能生活在一个巨大、未知的黑暗阴影中。

上帝保佑, 如果复兴大坝出现结构性故障或失误, 那将使苏丹人民处于难以想象的危险之中, 也将使埃及面临难以想象的危险。事实上, 我们在这方面的担心并非没有道理。2010年, 横跨奥莫河修建的吉贝二级大坝的引水隧洞在建成后几天内就发生了坍塌。

同样令人深感沮丧的是, 在关于复兴大坝的这些谈判的曲折道路上, 埃及受到了一场毫无根据的宣传攻击, 声称我们试图用殖民主义黑暗时代的协议来约束其他各方。

然而, 现实情况是, 埃塞俄比亚缔结的每一项有关尼罗河的条约, 都是由埃塞俄比亚政府在没有受到任何强迫或胁迫的情况下, 作为一个独立的主权国家签署的。其中包括阿比西尼亚皇帝于1902年自由签署的一项条约, 该条约禁止在青尼罗河上建造任何影响该河自然流量的水利工程, 此外, 除了2015年《关于原则宣言的协议》外, 埃塞俄比亚已故总理梅莱斯·泽纳维和埃及总统还于1993年自由签署了《合作总框架》。毋庸置疑, 所有这些条约仍然具有约束力和有效性。

随着复兴大坝的建设接近尾声, 而其他所有达成协议的途径都证明失败, 埃及呼吁我们在美利坚合众国和世界银行的伙伴加入谈判, 以努力弥合我们三国之间的分歧。经过三国充分参与的密集谈判, 并在近十年的谈判后首次达成了一项协议, 该协议是在美国的主持下并在世界银行的技术投入下拟定的。埃及于2月28日接受并草签了这一协议, 但埃塞俄比亚在最后一刻拒绝了这一协议, 该协议提供了一个公平、平衡、互利的解决方案, 促进了我们三国的利益, 维护了三国的河岸权益

该协议载于我国2020年6月19日给安全理事会的信的附件, 现在已向国际社会提供, 以证明埃及的善意, 并毫无疑问地证明三方可以签署一项公平、公正的协议。

此外, 由于埃及致力于探索一切可能的途径, 以便就复兴大坝问题达成协议, 埃及参加了在苏丹共和国倡议下举行的最近几轮谈判。然而, 这些谈判也没有成功。

埃及认为, 关于复兴大坝的协议必须是一项根据国际法具有法律约束力的文书, 其中还必须包括明确的定义, 确定必须防止的重大损害的门槛, 此外还必须有一个具有约束力的争端解决机制, 以确保该协议的有效执行。另一方面, 有人认为, 仅仅是法律价值不确定、不明确、可单方面调整的准则就足够了。还有人认为, 任何此类文件都不会包括防止对下游河岸居民造成重大损害的坚定义务。

此外, 根据我们的原则立场, 即复兴大坝必须按照促进我们三国共同利益的互利协议来蓄水和运营, 埃及接受了南非总统西里尔·拉马福萨的邀请, 于2020年6月26日召开非洲联盟国家元首和政府首脑大会特别主席团会议, 审议这一问题。

该会议的目的和宗旨是确保就复兴大坝问题尽快达成协议。因此，会议商定将举行政府间技术谈判，以期在两周内实现这一目标。

此外，在该会议上，埃塞俄比亚承诺不采取任何单方面措施，不在达成协议之前开始对复兴大坝蓄水。这一承诺只能被解释为一项明确的保证，即确保按照三个沿岸国之间商定的规则执行复兴大坝蓄水工作。对这一承诺的任何其他理解或解释，都将反映出缺乏就复兴大坝问题达成协议的政治意愿，并揭示出企图将不可接受的既成事实强加给下游国家、将上游国家的单方面意愿强加给共同沿岸国的潜在意图，并使任何谈判成为徒劳无益的行为。

安全理事会有责任注意到并欢迎非洲联盟主席团会议的这些成果，并呼吁三国遵守其承诺和保证。

在未与埃及和苏丹达成协议的情况下，单方面蓄水复兴大坝，将危及下游社区的利益，因为这些社区的生存和发展依赖于尼罗河。

此外，这一巨型水坝的单方面运营可能会产生灾难性的社会经济影响，削弱埃及人的各方面安全，包括粮食安全、水安全、环境安全和人体健康。它还将使数百万人面临更大的经济脆弱性，导致犯罪率和非法移民率上升。它将降低水质，破坏河岸生态系统，破坏生物多样性，加剧气候变化的危险。

这种可能性对国际和平与安全构成严重威胁。它还可能产生严重的政治影响，甚至是天翻地覆的政治影响。下游国家将陷入无法容忍的境地，并在我们各国之间制造敌意的气氛，在我们各国人民之间播下不和的种子。因此，安全理事会和国际社会必须尽一切努力，支持旨在解除这一迫在眉睫的威胁和消除这一不祥危险的每一项举措。

虽然我们的立场仍然是，解决复兴大坝问题的唯一可行办法是达成一项公平和平衡的协议，但埃及将维护和保护埃及人民的重大利益。生存不是一个选择问题，而是一种自然的要求。

因此，我们呼吁安全理事会鼓励各方本着诚意进行谈判，以就复兴大坝达成协议，并在达成协议之前不采取任何单边措施。在我们的努力取得成功并达成协议之前，安理会在履行职责时应继续积极处理这一问题。

在这方面，埃及提出了一项符合非洲联盟主席团会议成果的决议草案，供安全理事会审议。该决议草案鼓励三国在两周内达成协议，不对复兴大坝采取任何单方面措施，并强调秘书长在这方面的作用。该决议草案无意先发制人或阻挠任何谈判，目的是在最高层面表达国际社会对就复兴大坝问题达成协议的热切希望以及对在这个问题上采取单边主义行为的危险的理解。

在我们继续向兄弟国家伸出友谊之手的同时，我们期望与我们共享尼罗河的同胞对我们的善意作出对等回应，并以负责任的态度行事。我们全心全意地支持埃塞俄比亚的发展权，包括通过使用我们共同的水资源，但我们认为，正义要求埃塞俄比亚尊重埃及的生命权。

事实上，正如总统阿卜杜勒·法塔赫·塞西在埃塞俄比亚议会联席会议上的发言中所宣布的那样：

“我敦促我们为我们的子孙后代的更美好未来奠定基础……在未来，埃塞俄比亚的所有教室都能用上电……埃及的儿童能像他们的父母和祖父母一样喝上尼罗河的水……在未来，我们两国的经济将扩大，能吸收全部劳动



力..... 目的是保障我们的人民过上体面的生活.....以恢复他们在国际大家庭中的地位, 因为他们有光荣的历史和巨大的潜力。”

最后, 我必须重申, 我们随时准备尽一切努力, 就复兴大坝问题达成协议。我呼吁我在埃塞俄比亚和苏丹的朋友和同事发扬我们两国和两国人民之间的兄弟情谊。让我们接受我们之间的共同性和友谊这些不可否认的事实。让我们抓住面前的机会, 塑造我们的命运, 重写历史, 并为我们的人民开辟和平与繁荣的新道路。

## 附件十六

### 埃塞俄比亚常驻联合国代表塔耶·阿茨克·塞拉西·阿姆德的发言

埃塞俄比亚作为联合国的创始会员国，对《联合国宪章》原则和宗旨的承诺是坚定而一致的。我国始终坚定支持集体安全 and 多边主义原则。埃塞俄比亚在这方面的记录不言自明。我国始终在区域和国际层面遵守并积极支持和促进这些原则。纵观本国历史，埃塞俄比亚从未对任何国家造成威胁。相反，自联合国成立之初至今，我国通过积极参与维持和平和建设和平，为和平事业作出了贡献。

尽管如此，我要明确指出，埃塞俄比亚认为今天讨论的问题不应放在安全理事会讨论。这肯定会开创一个不好的先例，打开潘多拉之盒。安全理事会不应成为清算旧账和施加外交压力的场所。因此，安理会居然允许自己被这样政治化，令人感到遗憾。

正如我们通知安理会的那样，埃塞俄比亚、埃及和苏丹之间的三方谈判尚未结束。事实上，在最近几轮谈判中，三国在大多数突出的技术问题上都达成了共识。因此，埃塞俄比亚认为，进展指日可待，互利协议近在咫尺。

即使三国未能解决待决问题上的分歧，2015年由三国领导人签署的《关于埃塞俄比亚复兴大坝原则宣言的协议》规定了争端解决机制，目前尚未充分利用这些机制。此外，非洲联盟（非盟）拥有必要的善意和专门知识来帮助三国弥合分歧，达成彼此都能接受的解决办法。

至少可以说，确实令人痛心的是，当有人不合理地提请安理会注意与埃塞俄比亚复兴大坝有关的问题时，安理会频繁谈到的联合国与区域组织的互补和辅助原则遭到了忽视。这还违反了《联合国宪章》第三十三条，该条规定，任何争端的当事方尤其应该首先“诉诸区域机构或安排”。

安理会成员知道，三天前，国家元首会议非洲联盟特别主席团在西里尔·拉马福萨总统的主持下举行了一次会议。如2020年6月27日发表的公报所述，三国商定本着泛非团结的精神，在以非洲方式解决非洲问题的框架内，在“非盟领导的进程”下，通过三方协商恢复谈判并解决遗留问题。因此，非洲联盟正在处理此事，安全理事会让非盟领导的进程按部就班开展工作是非常恰当的。

不用说，尼罗河作为生计和经济发展的源泉，对埃塞俄比亚的重要性不亚于对埃及和苏丹。埃塞俄比亚复兴大坝被视为我们国家发展愿望的核心。埃塞俄比亚产生了尼罗河流域年均总流量的86%，但从未从这条河流中受益。1959年埃及与苏丹签订的协议在两国之间分配了尼罗河的全部水域，其中埃及获得了大部分，什么都没有给埃塞俄比亚留下。这是在跨界河流问题上作出的最具单边性质的决定。

还不止如此。1997年，埃及再次作出单方面决定，修建了托什卡和萨拉姆运河，将尼罗河水引离其自然河道。自1950年代中期以来，埃塞俄比亚对这些项目的屡次控诉都被置若罔闻。首次控诉是由海尔·塞拉西皇帝的政府就1959年的协议提出的。埃及无视埃塞俄比亚随后多次反对。尽管有这些历史事实，但埃及继续指责埃塞俄比亚在修建埃塞俄比亚复兴大坝问题上采取单边主义行动。

埃塞俄比亚没有要求太多,而是在试图纠正过去的不公正,并以公平、合理的方式分享这一宝贵资源。尽管尼罗河流域拥有丰富的水资源,但多年来,埃塞俄比亚人民被剥夺了利用这一资源摆脱赤贫的权利。因此对埃塞俄比亚来说,获取和利用水资源不是一个选择问题,而是生存的需要。

不幸的现实是,如今在2020年,仍有数千万埃塞俄比亚人以木柴为主要燃料来源,这对他们的健康和环境造成严重后果。85%的埃塞俄比亚人和近三分之二学龄儿童所在的农村家庭都被迫生活在黑暗中。相比之下,无论是在埃及城市还是农村地区,几乎100%的埃及人口都能用上电。

因此,埃塞俄比亚认为,我国在国家和道德层面上必须尽己所能改善人民的生活。埃塞俄比亚复兴大坝回应了埃塞俄比亚母亲的呼救,这样她们就不必跋涉数小时拾取柴火。不幸的现实是,由于缺乏电力来获得拯救生命的紧急产科护理,孕妇仍然需要被担架抬着走很远的路。少女肩扛沉重柴火的景象也是日常现实。

大坝建成后,每年将带来15700千兆瓦时发电量,为目前生活在黑暗中的6500多万人带来电力和体面生活的机会。因此我们一再强调,埃塞俄比亚复兴大坝是一个发展项目,不会以任何方式构成安全威胁。如果要讨论安全威胁,这就不得不谈到数百万生活在贫困线以下的埃塞俄比亚人这一事实。大坝旨在让这些人脱贫,从某种意义上说,它是在避免而不是构成潜在的威胁。为我国人民寻求社会进步和更好的生活水平——不让任何一个人掉队——实际上符合《联合国宪章》的精神和我们大家渴望到2030年实现的可持续发展目标。埃塞俄比亚复兴大坝也是埃塞俄比亚为实现非洲联盟《2063年议程》而设想的大型项目之一。

我还要在此强调,为什么埃塞俄比亚复兴大坝是一个利民项目,它是由各行各业的埃塞俄比亚人以空前的热情建造的。需要指出的是,已经有人制造了各种障碍,阻止埃塞俄比亚获得国际支持。我国政府只是在协调一个公有、公共资助的项目。因此,它承担着使这个项目圆满完成的严肃责任。

从一开始,埃塞俄比亚就采取了前所未有的举措,在埃塞俄比亚复兴大坝的问题上与埃及和苏丹两国达成谅解。除其他外,建立了国际专家小组和负责落实其建议的三方国家委员会,随后成立了国家独立科学研究小组,负责提出与埃塞俄比亚复兴大坝蓄水和年度运行有关的各种设想。由于埃及的不妥协及其对历史权利和当前用途的坚持,这些倡议都未能取得预期结果。埃及一直试图破坏三方谈判,这主要是由于其自身国内形势而非其他原因。另一方面,苏丹非常清楚大坝的好处,但我们知道,该国目前正在努力实现政治过渡,这些挑战是一个因素。

尽管如此,埃塞俄比亚一直遵循国际公认的公平合理利用原则,在修建大坝时没有造成重大损害。埃塞俄比亚不能通过大坝伤害埃及和苏丹,因为如果不放水就等于伤害,那么一开始修建大坝就毫无意义。我们都是尼罗河人。因此,埃塞俄比亚不可能伤害埃及而不伤害自己。《原则宣言协定》明确概括了埃塞俄比亚对跨界水资源利用原则的坚定承诺。

事实上,埃塞俄比亚的真诚努力在跨界河流的历史上是前所未有的。我国不应该受到粗鲁对待,反而应该因为展示堪称典范的合作而受到赞扬。埃及和苏丹在尼罗河上修建大坝时都没有征求埃塞俄比亚的意见。

2019年10月,在埃及的请求下,美国政府邀请三国到华盛顿特区进行磋商。埃塞俄比亚本着诚意作出了积极回应,希望观察员的存在有助于促进谈判。然而,埃及试图利用这一进程并将之作为手段,将不可接受的条件强加给埃塞俄比亚。事实上,埃及的行动不幸进一步搅浑了局势。

在整个谈判过程中,埃塞俄比亚在三方进程中表现出了极大的灵活性,以建立必要的信任和信心。为了显示诚意,埃塞俄比亚同意在4到7年时间里蓄满埃塞俄比亚复兴大坝水库,尽管可以在3年内蓄满大坝而不对埃及或苏丹造成重大损害。此外,埃塞俄比亚同意,如果大坝年流入量低于310亿立方米,将推迟第一阶段第二期的蓄水。

三国已就大坝的初步蓄水达成一致。大自然也无异议。今年是开始在大坝水库蓄水的好时机。目前,青尼罗河和白尼罗河的流量都高于正常水平。维多利亚湖的水位创历史新高。阿斯旺大坝也处于海平面以上182米的满水位,这是过去40年来的最高纪录。在蓄水第一阶段即测试或试验阶段,埃塞俄比亚将只维持青尼罗河年平均流量的十分之一。

与埃塞俄比亚复兴大坝初步蓄水期间维持的水量相比,阿斯旺大坝每年因蒸发而流失的水量有两倍之多。除此之外,埃及水资源密集型洪水灌溉的做法也造成浪费。水资源正日益成为稀缺商品。埃塞俄比亚60%以上的地表是旱地,没有可持续的水资源。另一方面,埃及拥有丰富的地下水资源,并且可以获得海水,将其淡化处理后使用。

在任何跨界水道中,干旱管理是所有沿岸国家的共同责任。但是埃及希望埃塞俄比亚独自承受干旱的负担。这是不可接受的。用水或大坝运行规则取决于水资源供应量;因此,运行规则中必须有针对不同水文条件包括干旱的特殊指导方针。因此,三国必须就干旱阈值和合作机制达成一致,以分担应对和减轻干旱和气候变化影响的责任。

此外,埃塞俄比亚认为,今后因使用青尼罗河河水而产生的任何争端都应根据《原则宣言协定》中商定的原则解决,该协定规定了一种机制,允许三国通过“和解、调解,或将此事[提交]国家元首[或]政府首脑审议”来解决它们的不满。最终,埃塞俄比亚认为,任何协议都不得以任何方式限制我国在未来使用青尼罗河和对其进行上游开发的主权权利。

最后,安全理事会介入这个问题,有可能使立场变得强硬,使妥协更加困难。安理会不应在这个问题上表态,而应听从非洲联盟,鼓励三国重返三方谈判,这是为剩余未决问题找到友好解决办法的唯一途径。我们也希望安理会谨慎行事,不要扩大分歧,破坏非盟领导的进程。

在此联合国成立75周年的重要年份,我要回顾一个历史时刻,当时另一位埃塞俄比亚领导人海尔·塞拉西陛下在国际联盟发言,从道义上反对殖民主义祸害和对我国的侵略。他警告说,“今天是我们,明天就是你们。”不幸的是,国际联盟没有听从这一呼吁。如果安全理事会不听从埃塞俄比亚今天的呼吁,即不要将埃塞俄比亚复兴大坝的问题政治化或国际化,将令人遗憾。我们只能希望安理会选择站在历史的正确一边,因为在许多方面,安理会今天处理的问题深深植根于殖民主义遗留问题。

最后,我要强调,尼罗河流域各国有着人类历史上最古老的关系之一。我们共同发展的种子是几千年前种下的。我们通过尼罗河相互联系,这一久经考验的联系应该为我们提供真相和信念来做正义的事,增进我们各国人民



的福祉。埃塞俄比亚复兴大坝为我们姐妹国家之间的跨界合作提供了独特机会。它永远不应该成为竞争或不信任的对象。本着这一精神，埃塞俄比亚将通过双赢谈判寻找友好解决办法。我们也希望得到埃及和苏丹兄弟姐妹的谅解。我们相信，在非盟领导的进程下，我们将在未来几周达成一项合作协议。

---